



# Ceiba®

Váš autorizovaný distributor  
Twój autoryzowany dostawca  
Az Ön hivatalos forgalmazója



Ceiba s.r.o.  
Jana Opletala 1265  
250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav  
Tel.: 326 911 044, e-mail: info@ceiba.cz  
www.ceiba.cz



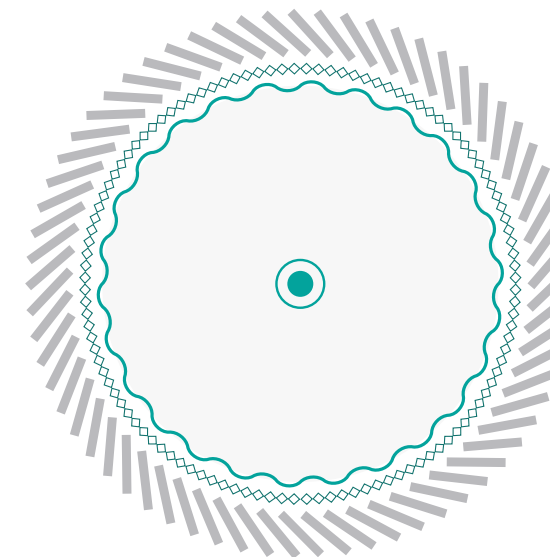
Ceiba spol. s r.o.  
Jesenského 85  
943 01 Párkány  
Tel.: 0036 706 424 209, e-mail: info@ceiba.hu  
www.ceiba.hu



Ceiba spol. s r.o.  
Jesenského 85  
943 01 Štúrovo  
Tel.: 0367 565 185, e-mail: info@ceiba.sk  
www.ceiba.sk



Ceiba SP. Z O.O.  
Hallera 34  
40-321 Katowice  
tel. +48 603 054 338, e-mail: agnieszka@ceiba.pl  
www.ceiba.pl



# Innovative

## BOOK CLEANING MACHINES

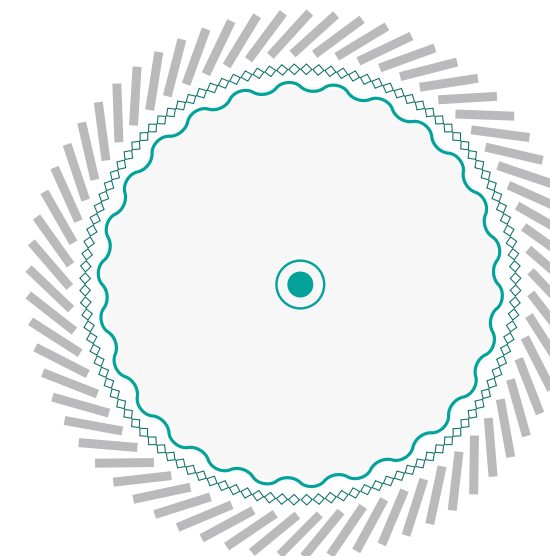
MADE IN ITALY



ORACLE SRL • VIALE EUROPA, 9 • 36053 GAMBELLARA (VI) • ITALY  
INFO@DEPULVERA.COM • WWW.DEPULVERA.COM



1<sup>st</sup>  
in the  
world



National Library of the Czech Republic  
(Prague)

Russian State Library  
(Moscow-Russia)

Boston Public Library  
(USA)

British Library of London  
(London-UK)

Biblioteca Nacional Argentina  
(Buenos Aires - Argentina)

National Records & Archives Authority  
(Sultanate of Oman)

National Library of Korea  
(Seoul-S.Korea)

Biblioteca dell'Università Politecnico Timisoara  
(Romania)

National Library of Slovakia  
(Martin)

Library Hotel de la Ville  
(Paris-France)

National Library of Ireland  
(Dublin-Ireland)

Public libraries in South Sakhalinsk  
(Russia)

University of Basel  
(Switzerland)

National library of Scotland  
(Edinburgh-Scotland)

Biblioteca Nacional de España  
(Madrid - Spain )

John Rylands University Library  
(Manchester-UK)

Biblioteca Nicolas Yapugnay  
di Collegio del Salvador  
(Buenos Aires-Argentina )

National Library of Wales  
(Cardiff-Wales)

Zentral und Hochschulbibliothek Luzern  
(Switzerland)

Trinity College  
(Dublin-Ireland)

Presidential Library BN Yeltsin  
(St. Petersburg-Russia)

National Library of Norway  
(Mo I Rana-Norway)

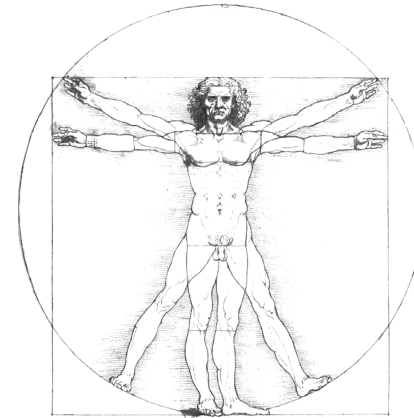
Petrobras  
(Brazil)

Cambridge library  
(Cambridge-UK)

Monastery of Sant Miguel del Reis  
(Valencia-Spain)

University Library - Novi Sad  
(Serbia)

## some references worldwide



Depulvera®, L'aura®, Pulvisina® and Spirabilia® jsou profesionální zařízení pro čištění knih a dokumentů v knihovnách, archivech, depozitářích muzeí a jinde. Naším posláním je chránit vaše knihy a sbírkové předměty před prachem a vaše čtenáře, pracovníky a badatele před možnými zdravotními komplikacemi. DEJME NOVÝ ŽIVOT KNIHÁM, ZASTAVME PRACH.

Depulvera®, L'Aura®, Pulvisina® i Spirabilia® to urządzenia do czyszczenia książek, pomocne w każdej Bibliotece, Archiwum, Muzeum. Naszą misją jest ochrona Twoich zbiorów przed szkodliwym działaniem brudu oraz kurzu, ale przede wszystkim dbanie o zdrowie ludzkie. PODARUJ KSIĄŻCE NOWE ŻYCIE, POWSTRZYMAJ ZANIECZYSZCZENIA.

Depulvera®, L'aura®, Pulvisina® és Spirabilia® a mi könyvtisztító készülékeink, könyvtárak, levéltárak és múzeumok készleteinek megőrzésére. Küldetésük, hogy megőrizzék az Ön gyűjteményét a portól, valamint csökkentsék az emberi egészségre káros por megbetegedéseit. ÚJ ÉLETET A KÖNYVEKNEK ÉS ÁLLJ A PORNAK!

Depulvera®, L'aura®, Pulvisina® and Spirabilia® are our book cleaning machine made to preserve Libraries, Archives, Warehouse Museum... Our mission is to preserve your collection from dust pathologies and reduce the dust disease to human health. NEW LIFE TO BOOKS AND STOP TO DUST.

## SAVE YOUR HEALTH

Dýchejte v čisté knihovně vzduch bez prachu, vyhnete se zdravotním problémům způsobených alergií na prach.

Oddychaj czystym i świeżym powietrzem w miejscu pracy. Zatrzymaj szkodliwe dla zdrowia zanieczyszczenia, powodujące alergie i wiele innych chorób.

Lélegezzen tiszta könyvtárban. Állj a por belélegzésének, és kerülje el az allergiás reakciókat és rosszabb megbetegedéseket.

Breath in a clean up library. Stop to inhale dust avoiding allergic reaction and worse pathologies.

## SAVE YOUR BOOK

Oprašování knih je důležité pro dlouhodobé uchování knih a dokumentů. Automatizovaný systém dokonale vyčistí všechny vaše knihy.

Odkurz książki, w najbezpieczniejszy dla nich sposób. Nasze urządzenia zapewnią perfekcyjne czyszczenie każdej książki.

A könyvek portalanítása a legjobb megoldás a könyvgyűjtemények megőrzésére. Az automata rendszer biztosítja a tökéletes tisztítást az elsőől az utolsó könyvig.

Dusting books is the main action to preserve the collection. The automatic system gives a perfect cleaning from first to last book.

## SAVE YOUR TIME

Mobilní čistící zařízení lze dopravit přímo mezi regály. Ušetříte čas potřebný pro přesun knih k čištění.

Sprawny i krótki proces czyszczenia książki. Bez zbędnych ruchów i straty czasu.

Elsétál a sorok közt. A berendezés elmegy a könyvekhez, nem szükséges semmilyen áthelyezés.

It walks down the aisles. Machine goes to books, do not need any relocation.

## SAVE YOUR MONEY

Úspora času pro vaši práci. Správné plánování procesu čištění zvyšuje efektivnost a rychlost čištění vašich knih.

Krótszy czas pracy - zaplanuj cały proces z maksymalnym oczyszczeniem z kurzu, w jak najkrótszym czasie, jak największej ilości zbiorów.

Kevesebb munkaidő. Megtervezi könyvgyűjteményének tisztítását, növeli a porosodás ciklusidejét a helyes megőrzés érdekében.

Less labour worktime. Plan the cleaning of your collection, increase your dusting "cycle time" for a correct preservation action.

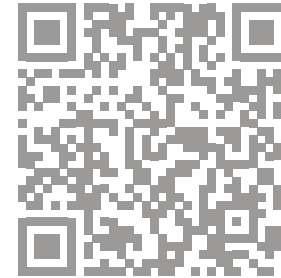


MADE IN ITALY

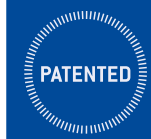




SEE IT IN ACTION



SCAN THE QR CODE AND PLAY THE VIDEO



TECHNICKÁ DATA / DANE TECHNICZNE / MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Maximální rozměr knih (ŠxDxV)  
 Max rozmiar książki (SxDxW) 140x300x400 mm  
 A könyvek maximális méretei (SxHxM)  
 Max dimensions of books (WxLxH)

Rozměry zařízení (WxLxH)  
 Wymiary urządzenia (SxDxW) 750x1150x1200 mm  
 A gép méretei (SxHxM)  
 Machine dimensions (WxLxH)

Rychlost čištění 12 knih/min  
 Szybkość pracy 12 książek/min  
 A munka sebessége 12 könyv/min  
 Speed of work 12 books/min



Depulvera® je plně automatizované zařízení pro čištění knih, od prachu usazeného na povrchu knih. Jediným průchodem knihy zařízením je dosaženo a garantováno důkladné očištění povrchu knih od prachu. Zařízení bylo navrženo, na základě dlouholetých zkušeností s čištěním knih, pro dosažení konzistentního vysoce kvalitního očištění knih po celou dobu provozu zařízení. Od první knihy až po tu poslední. Depulvera® je kompaktní zařízení, jednoduché na použití a obsluhu knihovníky, restaurátory nebo technickými pracovníky knihoven. Zařízení je připojeno na externí zdroj odsávání s HEPA filtrem pro práci obsluhy v bezpečném a zdravém prostředí.

 Ideální pro čištění knih

Depulvera® to w pełni zautomatyzowane urządzenie do czyszczenia książek. Jedno przejście książki przez system szczotek czyszczących, gwarantuje dokładne usunięcie kurzu z powierzchni woluminu. Depulvera® została zaprojektowana tak, aby zapewnić najwyższą jakość czyszczenia ostatniej książki w ciągu dnia pracy w taki sam sposób, jak tej pierwszej. Jest to urządzenie kompaktowe i proste w obsłudze, które obsługiwać może każdy bibliotekarz lub konserwator. Działa w połączeniu z zewnętrznym odkurzaczem HEPA, w celu zapewnienia najwyższego bezpieczeństwa i czystości otoczenia operatora.

 Idealna do czyszczenia książek

A Depulvera® egy teljesen automatikus könyvtisztító rendszer, amely eltávolítja a port a könyvekről. A készülék garantálja az Ön gyűjteményének optimális portalanítását, ha a könyvek egyesével haladnak át a rendszeren. Úgy tervezték, hogy magas minőségű következetes takarítást végezzen, ugyanúgy az utolsó könyvnél a nap végén, mint az első tisztította. A Depulvera® kompakt és egyszerűen használható, valamint üzemeltethető restaurátoros és könyvtári technikákkal ellátott könyveken is, sőt mi több a könyvkötegek legszűkebb folyosóin is. Külső HEPA porszívó segítségével működik, így biztosítva a működtetőnek a biztonságos környezetet.

 Könyvek tisztítására alkalmas

Depulvera® is a complete automatic book cleaning system realized to remove dust from books. With one book single passage the machine guarantees an optimum dusting to your collection. It has been designed to give consistent high quality cleaning with the last book of the day being cleaned as well as the first. Depulvera® is compact and simple to use and can be operated by conservators and library technicians in all but the narrowest book stack aisles. It works combine with external Hepa vacuum cleaner to provide a safe environment to operators.

 Ideal for books





## small machine to anyone

Pulvisina® je nejmenší a nejléčší zařízení pro čištění knih. Pro práci může být umístěno na stole, nebo je možné využít v kombinaci s přepravním vozíkem s nastavitelnou výškou dle výšky obsluhy. Zařízení je ideální pro rychlou očistu knih pracovníky knihovny během vracení nebo půjčení knih. Také je to ideální řešení pro knihovny, které nemají kapacitu pro využití zařízení Depulvera®. Výhodou menšího rozměru zařízení i je možnost využití v úzkých prostorách mezi regály. K očištění jedné knihy v zařízení Pulvisina® stačí pouhé 3 jednoduché kroky.



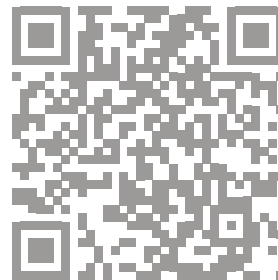
Ideální pro čištění knih

Pulvisina® to najmniejsze i najlżejsze z naszych urzdzdzeń czyszczących. Jest to wariant ekonomiczny dla bibliotek, które nie mogą pozwolić sobie na zakup Depulvera. Można ustawić ją na stole lub specjalnie dla niej zaprojektowanym stojaku na kółkach, z regulowaną wysokością. Wystarczy 3 kroki, aby wyczyścić jedną książkę. To idealne rozwiązanie dla działów wypożyczalni książek. Książka jest czyszczona przed wydaniem i po odbiorze od użytkownika. Czysza wraca na miejsce w bibliotece.



Idealna do czyszczenia książek

SEE IT IN ACTION



SCAN THE QR CODE AND **PLAY THE VIDEO**

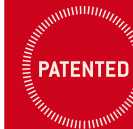


A Pulvisina® kisebb és könnyebb könyvtisztító berendezés. Elhelyezhető a könyvtári asztalon vagy szállítókocsi segítségével szabályozható a munkavégzés magasságába. Megőrző eszközeinek elképzelése a könyvgyűjtemény tisztítása kölcsönzés előtt és a könyvek visszatérése után. Ideális megoldás olyan könyvtárak számára, amelyek költségvetése alacsony, hogy a Depulvera® típust válasszák. A könyvtisztító berendezést működtető személy, három lépésben képes minden könyvet megtisztítani.



Könyvek tisztítására alkalmas

**PULVISINA**®



TECHNICKÁ DATA / DANE TECHNICZNE / MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Maximální rozměr knih (ŠxDxV)	
Max rozmiar książki (SxDxW)	100x300x330 mm
A könyvek maximális méretei (SxHxM)	
Max dimensions of books (WxLxH)	

Rozměry zařízení (WxLxH)	
Wymiary urządzenia (SxDxW)	454x580x634 mm
A gép méretei (SxHxM)	
Machine dimensions (WxLxH)	

Váha zařízení	
Waga	29 kg
Súly	
Weight	

Pulvisina® is the smaller and lighter book cleaning machine. It can be place on any library desk, or combine with a transport trolley with adjustable height work position. It has been concept as preservation tool to clean collection before renting & return of book, and an ideal solution for libraries that have not volume or budget to warrant a Depulvera®. The operator has to make three steps to clean each book.



Ideal for books






# semi automatic

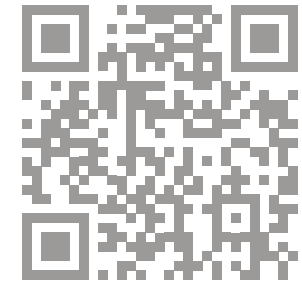
L'aura® je poloautomatizované zařízení určené pro čištění velkých formátů knih, archivních šanonů nebo svázaných složek. K celkovému vyčištění knih nebo dokumentů v tomto zařízení stačí pouze 2 průchody knihy zařízením. Zařízení je připojeno na externí zdroj odsávání s HEPA filtrem pro práci obsluhy v bezpečném a zdravém prostředí. L'aura® je v nabídce ve dvou verzích: Standard a Maxi.

L'aura® to pół automatyczna maszyna, stworzona głównie do czyszczenia materiałów archiwalnych, takich jak foldery, teczki, segregatory oraz woluminy dużego formatu. Podłączona do zewnętrznego odkurzacza HEPA. Dostępna w dwóch rozmiarach STANDARD i MAXI.

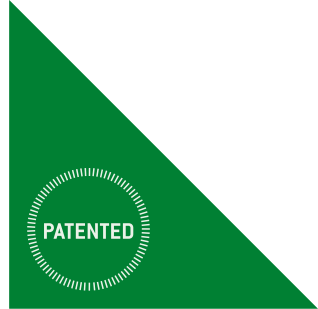
 Ideální pro čištění knih a šanonů

 Idealna dla książek o dużych rozmiarach oraz folderów i teczek

SEE IT IN ACTION



SCAN THE QR CODE AND PLAY THE VIDEO



## TECHNICKÁ DATA / DANE TECHNICZNE / MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

	STANDARD	MAXI
Maximální rozměr knih (ŠxDxV) Max rozmiar książki (SxDxW) A könyvek maximális méretei (SxHxM) Max dimensions of books (WxLxH)	210x400 mm	210x600 mm
Rozměry zařízení (WxLxH) Wymiary urządzenia (SxDxW) A gép méretei (SxHxM) Machine dimensions (WxLxH)	590x770x1120 mm	590x970x1120 mm



A L'aura® egy félautomata berendezés, melyet különösen archiv anyagok tisztítására terveztek, mint a mappák, fájlok, nagy formátumú könyvek. Két áthaladás szükséges minden tétel megtisztításához. Külső HEPA porszívó segítségével működik, így biztosítja a munkortetőnek a biztonságos környezetet. Két változatban kapható: Standard és Maxi.

L'aura® is a semi automatic machine created to clean especially archive materials as folders, files, large format books. It needs two passage to clean each items. It works combine with external Hepa vacuum cleaner to provide a safe enviroment to operators. Available in two versions: Standard and Maxi.

 Ideális nagy könyvekre és mappákra

 Ideal for big books and folders





## restauration

Spirabilia® je pracovní zařízení pro precízní očištění a restaurování knih a dokumentů v rámci konzervátorské péče o vzácné knihy a archiválie, u kterých jejich fyzický stav vyžaduje velmi šetrné ošetření a zacházení. Zařízení je připojeno na externí zdroj odsávání s HEPA filtrem a velkým kontejnerem pro odsátý prach a nečistoty, pro práci obsluhu v bezpečném a zdravém prostředí.

Spirabilia® je také vhodná pro čištění různých muzeálních objektů a předmětů z etnografických, geologických, historických a přírodních sbírek.



Ideální pro čištění historických knih

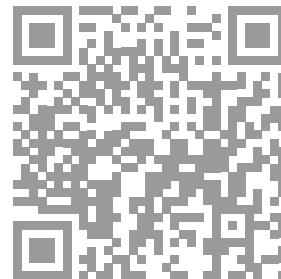
Spirabilia® to stacja do czyszczenia archiwaliów, pozwalająca na bezpieczne dla operatora usunięcie zanieczyszczeń i przywrócenie dawnej świetności przedmiotom wartościowym.

Urządzenie wykorzystuje do czyszczenia odkurzacz wysokiej jakości z filtrem HEPA i dużym pojemnikiem na kurz. Spirabilia® nadaje się również do czyszczenia obiektów muzealnych w tym etnograficznych, geologicznych i naturalnych zbiorów historycznych.



Idealna do czyszczenia archiwaliów

SEE IT IN ACTION



SCAN THE QR CODE AND PLAY THE VIDEO



TECHNICKÁ DATA / DANE TECHNICZNE / MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

Rozměry zařízení (WxLxH)

Wymiary urządzenia (SxDxW)

A gép méretei (SxHxM)

Machine dimensions (WxLxH)

720x1050x1500 mm



A Spirabilia® egy védelmi munkaállomás, amely lehetővé teszi, fontos tételek és tárgyak tisztítását, valamint könyvkötési problémák helyreállítását. A berendezés megőrzi az ősi anyagokat, mint a kéziratos, vagy olyan könyvek, melyek a negyedik / ötödik századba nyúlnak vissza. Az egység egy ipari minőségű porszívóval alkalmazható, mely HEPA szűrővel és nagy kapacitású portartállyal rendelkezik. A Spirabilia® néprajzi, geológiai és természeti gyűjteményekre, múzeumi tárgyak tisztítására is alkalmas.



Ideális történelmi könyvekre

Spirabilia® is a conservation workstation that allows to clean and restore important items and object with conservation pathologies, bookbind problems or ancient material like manuscripts or books dated back to the fourth/fifth century. The unit uses an industrial quality HEPA filtered vacuum cleaner with a large capacity dust container. Spirabilia® is also suitable for cleaning museum objects in ethnographic, geological and natural history collections.



Ideal for historical books